

108 年教育部推動大學社會責任實踐計畫（USR-B）

「打造國際旅遊島—社寮文化再現與地方產業佈建」

# 和平島文化遺產與文創觀光工作坊

之

## 和平島社區與文化再現課題的理論與實務

發表人：賴維鈞老師 與談人：蔡致偉老師

### 一、前言

本計畫共分為五個子計畫，計畫一的基本分工結構有分為三個部分，分別是基隆和平島漢人移民的歷史進程與當代社群、和平島社區與文化再現和日治時期和平島的漁業發展三個部分，有關於和平島社區與文化再現的基本課題就是將子計畫一中有關和平島歷史書寫的部分配合地理分布及觀光產業佈建與社區文化再現的課題進行相關的梳理與實際進行和平島上文化空間的歷史文化資產資訊提供與再現的思考與實踐。

本子計畫文化再現的操作，經整體規劃思考共分為四個實踐點實施，分別為潮境公園聖薩爾瓦多城附近、修道院遺址的公車站牌、憑寮里活動中心、八尺門阿根納造船廠原民會館附近為主要施作點。這次的計畫操作有幾個考量第一是對於和平島發展歷史的爬梳及理解，這個部分承兩位計畫一同仁的專業以及分享作為文化再現部分的最重要的基礎磐石，和平島歷經數百年數個不同國家的佔領或統治，和平島本身也是重要的東南沿海以及國際間商業往來的重要轉點，因此不同的發展及不同的族群在島上都留下了空間交疊的足跡。因此在整個大計畫準備以和平島豐厚的人文積累資源轉化為國際級旅遊的產業發展，和平島的漁業、商業、族群、文化等都分佈在整個島內不同的角落！現今和平島的生活紋理複雜，社區生活與產業觀光交錯，能在重要的文化遺址現場進行適當的文化資產資訊的揭示與提醒將會是厚實文化觀光基本服務的起點。

### 二、計畫內容

和平島歷經原住民族遷徙、荷蘭西班牙佔領、清朝劉銘傳時期、日本殖民時期到民國政府迄今，豐富的文化脈絡背景，地理上又位居東亞的經貿往返的重要據點，本身原本就具有國際性格的台灣北方要島，子計畫一

除了梳理歷史的不同視角外，文化再現的用意在於將文化資產轉為文化資源，進一步提供未來發展國際觀光產業做準備的試點與實踐。

計畫的操作的策略將尋覓能夠代表每一時期不同族群面向都能有可見度，作為文化再現的基本精神，從觀光產業的角度，循者觀光客步行參訪島上的規劃，能夠轉角看到豐富又多元的文化資產記憶及表徵，增加導覽資源都是主要的目的。

第一個階段選擇了四個點，第一個部分選擇潮境公園附近有聖薩爾瓦多城遺址（現址為台船公司）做荷西時代遺址的影像呈現指現該地的數百年前的時間感。

地點的選擇有三個可能位置：第一就是潮境公園的旅客服務中心內或外，找尋適當的地點提供圖資介紹，能將和平島各個朝代所留下的影像或地圖經過設計來介紹這是一個充滿歷史的豐富之島。另外一個可能的地點則是該終點站公車站牌內，也是一個可以將圖資資料介紹的重要可行地點，唯一的需要處理的則是需要尋知基隆市公車管理處，依相關辦法規定辦理，另一個可能的地點則是原聖爾瓦多城的遺址現址的圍牆，原只有一些彩繪，如果經過詢問也可以將此一圖資進行展現，更貼近原只在線的精神。

第二個地點則選擇在前往潮境公園公車必經之地的修道院遺址現場公車站牌附近進行相關的呈現。這個地點有一個正在進行挖掘計畫的修道院遺址（平常做為社區的停車場），對面也有一個重要的公車站牌，當地社區的居民也常在這個地點活動，因此早先就已經由當地社區社團進行社區營造，進行口袋公園，以及公車站牌裝置了當地社區人文產業的介紹，所以本計畫也將修道院遺址的挖掘過程以原址指稱的方式立牌說明，另外對於社區工作站牌也進行更新佈置，將和平島的海藻產業、居民信仰以及觀光景點等進行介紹。

第三個地點則回到南端漢人漁業聚集區域，平寮里當地社區活動中心是個適當的地點。這點也將以漢人近岸近海漁業發展歷史軌跡為主要標的。這個部分平寮里活動中心李里長平常經營有成，因此在活動中心已經儼然是地方的文化中心，有些收藏有些故事，所以本計畫也將在此特將本計畫精神進行相關佈置與妝點。

第四個地點則選擇在和平島嶼台灣島連結的阿根納造船廠遺址與八尺門舊車站目前為原住民文化會館及廣場一帶作為展現的標的。本計畫點有

許多的可能性，除了本身地點的特殊外，阿根納造船廠的遺址已經成為了年輕人觀光打卡的景點外，此點也是台灣島與和平島最近連結的點，就發展歷史而言，都有許多重要的意義，然而此地有原住民文化會館，旁邊也有阿美族的聚落，附近廣場也是唯一有可能停大型車輛的區域地方，然而更重要的是根據史實記載，這裡有八尺門線的原址，原本台灣北部的煤礦靠五分車集中運往碼頭（現阿根納造船廠遺址）載運往海外，這個八尺門產業鐵道附近隧道都還在，在產業遺址以及規劃未來區域地方發展而言，極度有潛力，作為和平島國際觀光旅遊的重要的據點不為過。而本計畫也會將此重要的圖資轉換成文創商品，作為計畫執行的階段性成果之一。

### 三、小結

本計畫計畫一的結構在於有者歷史梳理的基礎，在依此基礎之上做第一個階段的文化再現的規劃設計與施作，而與其他的子計畫中直接在往前進階設計進行整個海洋意象的文創設計品牌包裝等。是一個有邏輯有層次並互相套疊的整合型計畫。

執行本子計畫的感謝在於雖然平常的印象和平島有者天然美麗的海蝕地形，也知道這裡曾有荷蘭西班牙等佔領的時代，政府部門也正同時進行者大歷史現場整理的相關挖掘、考古、還原的計畫，然而海洋大學 USR 計畫則是以大學社會責任為出發點，對於當地的社區、產業、歷史、族群有了一次全面整理的機會，然而對於這樣的施作，則面臨到專業介入的細膩操作過程，必須經過首先先了解當地社區、產業、社群的脈絡，並尋找思考適當的介入手法，讓當地社群能先了解並接受本團隊的出發點以及用意，以及最麻煩的得讓社區能了解我團隊的產出能夠對當地的發展以及各方利益都有正面且專業的助益，方能順利的推展，並順利地將海洋大學的關心以及專業協助成為當地地方發展的重要支柱以及支撐。且橫向上與公部門的影響力的整合往往是不太容易的。但對於整理發展能有一個專業的觀察與梳理，且學院式的理論能有現地基地的對應，許多理論與實務的落差將能有效地的被觀察與調整出來。文化再現地操作也正是有這樣的機會能讓文化資源以文化產業發展的角度以及思維進行轉化轉譯，重新推那調整其結構能夠成為新的產業的可能性則是一大收穫。